

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám COMP/M.5809 – Mitsubishi/JGC/Ebara/EES)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2010/C 46/10)

1. 2010. február 17-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Mitsubishi Corporation (a továbbiakban: Mitsubishi, Japán), a JGC Corporation (a továbbiakban: JGC, Japán) és az Ebara Corporation (a továbbiakban: Ebara, Japán) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesezés értékesítése és vásárlása útján közös irányítást szereznek az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Ebara Engineering Service Co. Ltd (a továbbiakban: EES, Japán) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Mitsubishi esetében: világszerte több iparágban tevékeny konglomerátum, ideértve az energiaipart, a fémipart, a gépipart, a vegyipart, valamint az élelmiszeripart és az általános kereskedelmi árucikkek iparát,
- a JGC esetében: ipari létesítmények és finomítók tervezése, kivitelezése és működtetése,
- az Ebara esetében: hidraulikus gépek (pumpák, kompresszorok), környezetvédelmi létesítmények és kapcsolódó berendezések (szennyvíz, szilárd hulladék kezelése stb.), valamint precíziós gépek a félvezető-ipar számára,
- a EES esetében: vízkezelő létesítmények tervezése, kivitelezése és működtetése, valamint kapcsolódó szolgáltatások nyújtása.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5809 – Mitsubishi/JGC/Ebara/EES hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (EK összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o., (egyszerűsített eljárásról szóló közlemény).